



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BESCHLUSS DES KAMMERAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CAMERALE

BOZEN

BOLZANO

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

Michl Ebner

Vizepräsidenten

Vicepresidenti

Sandro Pellegrini

Johanna Santa Falser

Mitglieder

Componenti

Giorgio Bergamo

Daniel Gasser

Federico Giudiceandrea

Evelyn Kirchmaier

Philipp Moser

Manfred Pinzger

Abwesende

Assenti

Martin Haller

Annemarie Kaser

Markus Rabanser

Sekretär

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Thomas Wenter,
Mitarbeiter des Sekretariats der Kammer.

Dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e Thomas Wenter,
collaboratore della Segreteria della Camera.

Betreff:

Oggetto:

Bestätigung des Leitungsauftrages für die Abteilung
„Meldeamt der Kammer“.

Conferma dell'incarico di direzione per la ripartizione
“Anagrafe camerale”.

Präambel und Begründung:

Mit Beschluss Nr. 93 vom 26.06.2023 wurde Herrn Dr. Martin Ferrari der Leitungsauftrag der Abteilung „Meldeamt der Kammer“ und den Leitungsauftrag des Amtes „Handwerk“ bis zum 31.01.2024 bestätigt.

Der Artikel 19 der geltenden Verordnung über die Organisation der Handels-, Industrie- Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen regelt die Modalitäten der Erneuerung bzw. Auflösung der Beauftragung als Abteilungsdirektor.

Der Generalsekretär hat eine positive Gesamtbeurteilung über die Bewältigung der Leitungsaufgaben durch die genannte Führungskraft abgegeben.

Es ist zweckmäßig, Herrn Dr. Martin Ferrari daher mit Wirkung 01.02.2024 für weitere 5 Jahre als Direktor der Abteilung „Meldeamt der Kammer“ und als Direktor des Amtes „Handwerk“ zu bestätigen.

Auf das Kammerpersonal werden die Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals der Region Trentino-Südtirol angewendet.

Preambolo e motivazione:

Con deliberazione dd. 26.06.2023, n. 93 è stato confermato al Dr. Martin Ferrari, fino al 31.01.2024, l'incarico di direzione della ripartizione “Anagrafe camerale” e di direzione dell'ufficio “Artigianato”.

L'articolo 19 del regolamento sull'organizzazione della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano regola le modalità di rinnovo e di risoluzione dell'incarico di ripartizione.

Il Segretario generale ha espresso un giudizio complessivo positivo sullo svolgimento dei compiti dirigenziali, effettuati dal citato dirigente.

Si ravvisa l'opportunità di confermare il Dr. Martin Ferrari, con decorrenza 01.02.2024 e per la durata di cinque anni, direttore della ripartizione “Anagrafe camerale” e direttore dell'ufficio “Artigianato”.

Al personale camerale si applicano le norme sullo stato giuridico ed il trattamento economico del personale della Regione Trentino-Alto Adige;

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen.

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen.

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen.

Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten.

Disposizioni generali:

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano.

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano.

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L.

Leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L.

Maßnahme:

Dies vorausgeschickt, fasst der Kammerausschuss einhellig folgenden Beschluss:

Der Leitungsauftrag der Abteilung „Meldeamt“ an Herrn Dr. Martin Ferrari wird mit Wirkung 1. Februar 2024 für weitere fünf Jahre erneuert.

Der Auftrag für die Leitung des Amtes „Handwerk“ wird der genannten Führungskraft für denselben Zeitraum bestätigt.

Dispositivo:

Tutto ciò premesso la Giunta camerale unanimemente delibera quanto segue:

Viene rinnovato al Dr. Martin Ferrari, con decorrenza 1° febbraio 2024 e per la durata di ulteriori cinque anni, l'incarico di direzione per la ripartizione “Anagrafe camerale”.

Viene confermato al suddetto Dirigente l'incarico di direzione dell'ufficio “Artigianato”, sempre per il suddetto periodo.

Herr Dr. Martin Ferrari ersetzt die Amtsdirektoren/innen der Abteilung im Falle der zeitweiligen Abwesenheit im Sinne des Art. 27, Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 15 vom 09.11.1983.

Das derzeit bezogene Funktionsgehalt wird bestätigt.

Unter den jährlichen individuellen Zielen der Führungskraft werden auch die Ziele der Transparenz vorgesehen, um die gesetzlich vorgeschriebenen Daten auf der eigens vorgesehenen Internetseite zu veröffentlichen und dem Bürger unmittelbar und verständlich zugänglich zu machen.

Dem, im Mai 2028 neu gewählten, nächsten Kammerausschuss wird in jedem Fall die Entscheidung über die Bestätigung des Leitungsauftrages bis zum 31.01.2029 überlassen.

Il Dr. Martin Ferrari sostituisce in caso di assenza temporanea i direttori e le direttrici d'ufficio della ripartizione, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della legge regionale dd. 09.11.1983, n. 15.

Viene confermata la retribuzione di posizione attualmente goduta.

Tra gli obiettivi individuali del dirigente vengono previsti anche quelli di trasparenza finalizzati a rendere i dati pubblicati nell'apposito sito di immediata comprensione e consultazione per il cittadino, con particolare riferimento ai dati di bilancio.

La conferma dell'incarico fino al 31.01.2029 viene rimessa, comunque, alla decisione della prossima Giunta, neo-eletta nel mese di maggio 2028.

Rechtsmittelbelehrung:

Mit den Streitigkeiten betreffend diese Maßnahme befasst sich der Arbeitsrichter; der Klageantrag kann eingereicht werden, nachdem der obligatorische Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission gemäß Art. 410 der Zivilprozessordnung in geltender Fassung durchgeführt wurde.

Rimedi legali:

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del lavoro; la domanda giudiziale diventa procedibile, esperito il tentativo obbligatorio di conciliazione davanti al Collegio di conciliazione, ai sensi dell'art. 410 del Codice di procedura civile e successive modificazioni ed integrazioni.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)